

# **GTE**

## **Инструкция по эксплуатации**



**Двухстоечный подъемник  
с верхней синхронизацией**

**GTE-B204/GTE-B205/GTE-B206**

**EAC CE**

## Содержание

<b>Введение</b> .....	<b>3</b>
<b>Описание</b> .....	<b>3</b>
Идентификация оборудования.....	3
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>4</b>
<b>Ответственность владельца</b> .....	<b>4</b>
<b>Размеры GTE-B204/205</b> .....	<b>5</b>
<b>Размеры GTE-B206</b> .....	<b>6</b>
<b>Правила безопасности</b> .....	<b>7</b>
При чрезвычайной ситуации.....	7
<b>Символы и предупреждающие знаки</b> .....	<b>8</b>
<b>Особенности конструкции</b> .....	<b>9</b>
<b>Комплектация</b> .....	<b>10</b>
<b>Установка</b> .....	<b>14</b>
Поверхность для установки.....	14
Устройства безопасности.....	14
Требования к помещению.....	14
Освещенность помещения.....	15
Подготовка к монтажу подъемника.....	15
Процедура монтажа.....	15
Разметка рамы основания.....	16
Монтаж основной стойки.....	17
Установка и балансировка стальных тросов.....	18
Установка гидростанции и гидравлических линий.....	19
Установка поворотного рычага.....	19
<b>Гидравлические и электрические системы подъемника</b> .....	<b>19</b>
Перечень узлов гидравлического цилиндра.....	19
Электрическая схема подъемника.....	20
<b>Эксплуатация</b> .....	<b>21</b>
Подъем автомобиля.....	21
Спуск автомобиля.....	22
Перечень критических отказов.....	22
<b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....	<b>23</b>
<b>Техническое обслуживание</b> .....	<b>24</b>
Техническое обслуживание гидравлической системы.....	25
<b>Хранение</b> .....	<b>26</b>
<b>Утилизация</b> .....	<b>26</b>
Утилизация отработанного гидравлического масла.....	26
<b>Демонтаж оборудования</b> .....	<b>26</b>
<b>Условия гарантии</b> .....	<b>26</b>
<b>Отметка о продаже</b> .....	<b>27</b>
<b>Отметка о ремонте</b> .....	<b>27</b>
<b>Для заметок</b> .....	<b>29</b>
<b>Контактная информация</b> .....	<b>31</b>

## Введение

Мы благодарим Вас за выбор продукции GTE!

Данная инструкция предназначена для операторов, управляющих подъемником, и специалистов по техническому обслуживанию.

Данное оборудование предназначено для использования квалифицированным техническим или обслуживающим персоналом.

Поставщик не несет ответственности за возможные проблемы, повреждения, аварии и т.п., возникшие из-за игнорирования правил, приведенных в данной инструкции.

Без письменного согласия поставщика ни одной компании или частному лицу не разрешается копировать и создавать резервные копии данной инструкции в любой форме (электронной, ксерокопии, фотокопии, аудио и прочих).

## Описание

Двухстоечный подъемник с односторонним ручным спуском моделей GTE-B204/GTE-B205/GTE-B206 с верхней синхронизацией предназначен для обслуживания транспортных средств малой и средней весовых категорий общей массой до 4 тонн (GTE-B204/GTE-B205) и до 4,5 тонн включительно (GTE-B206), используется в автомобильных сервисах и специализированных мастерских.

## Идентификация оборудования

Информация об идентификации оборудования содержится на шильде, установленном на подъемнике.

<b>GTE</b>	<b>Изготовитель:</b>	
	<b>Импортер: ООО "АвтоОптТорг"</b> г. Москва, ул. Нагатинская, д.14, корпус 2, эт 9, пом. I, ком. 902, 117420	
<b>Двухстоечный подъемник с верхней синхронизацией</b>		<b>EAC</b>
<b>Модель</b>	<b>Мощность двигателя</b>	<b>Питание</b>
<b>Грузоподъемность</b>	<b>Масса без нагрузки</b>	<b>Серийный номер</b>
<b>Мин. высота</b>	<b>Макс. высота</b>	<b>Дата производства</b>
<b>СДЕЛАНО В КИТАЕ</b>		

Данные с шильды используются как при заказе запасных частей, так и для связи с поставщиком для получения информации. Конструкция оборудования может быть изменена, что может привести к различиям между новыми техническими характеристиками и характеристиками, указанными на шильде.

## Технические характеристики

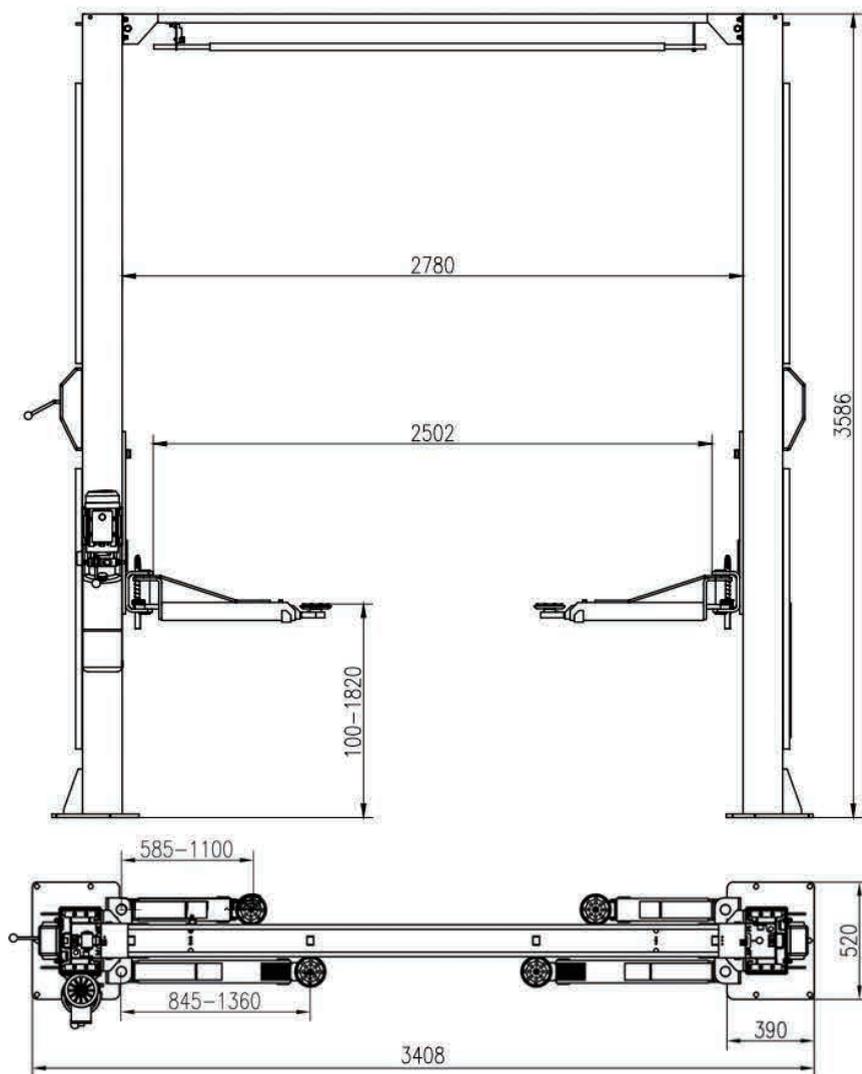
Модель	GTE-B204	GTE-B205	GTE-B206
Грузоподъемность	4 Т	4 Т	4.5 Т
Синхронизация/спуск	Верхняя синхронизация/ Односторонний ручной спуск	Верхняя синхронизация/ Односторонний ручной спуск	Верхняя синхронизация/ Односторонний ручной спуск
Минимальная высота подъема	100 мм	100 мм	100 мм
Максимальная высота подъема	1820 мм	1820 мм	1820 мм
Время подъема	50 с	50 с	50 с
Время спуска	15 с	15 с	15 с
Расстояние между стойками	2780 мм	2780 мм	2890 мм
Ширина подъемника	3408 мм	3408 мм	3494 мм
Высота подъемника	3586 мм	3586 мм	3800 мм
Электропитание	380 В	220 В	380 В
Гидростанция	Bucher	Bucher	Bucher
Мощность двигателя	2.2кВт	2.2кВт	3.0кВт
Давление в гидросистеме	180 бар	180 бар	180 бар
Уровень шума	81 dB (A)	81 dB (A)	81 dB (A)
Рабочая температура	-5°C~+40°C	-5°C~+40°C	-5°C~+40°C
Температура хранения	-5°C~+40°C	-5°C~+40°C	-5°C~+40°C
Относительная влажность	≤80%	≤80%	≤80%
Емкость бака	10 л	10 л	10 л
Место установки	Бетонный пол	Бетонный пол	Бетонный пол
Вес нетто / Вес брутто	650/670кг	650/670кг	650/670кг
Габариты упаковки	подъемник: 3830*550*730 мм гидростанция: 800*250*300 мм	подъемник: 3830*550*730 мм гидростанция: 800*250*300 мм	подъемник: 2800*550*730 мм гидростанция: 800*250*300 мм girde: 2900*150*180 мм Extencion cection: 1180*390*290 мм

Изготовитель непрерывно работает над улучшением технических характеристик и качества оборудования и оставляет за собой право вносить изменения без уведомления.

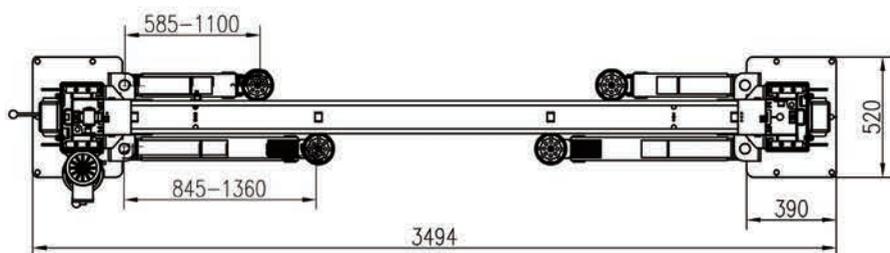
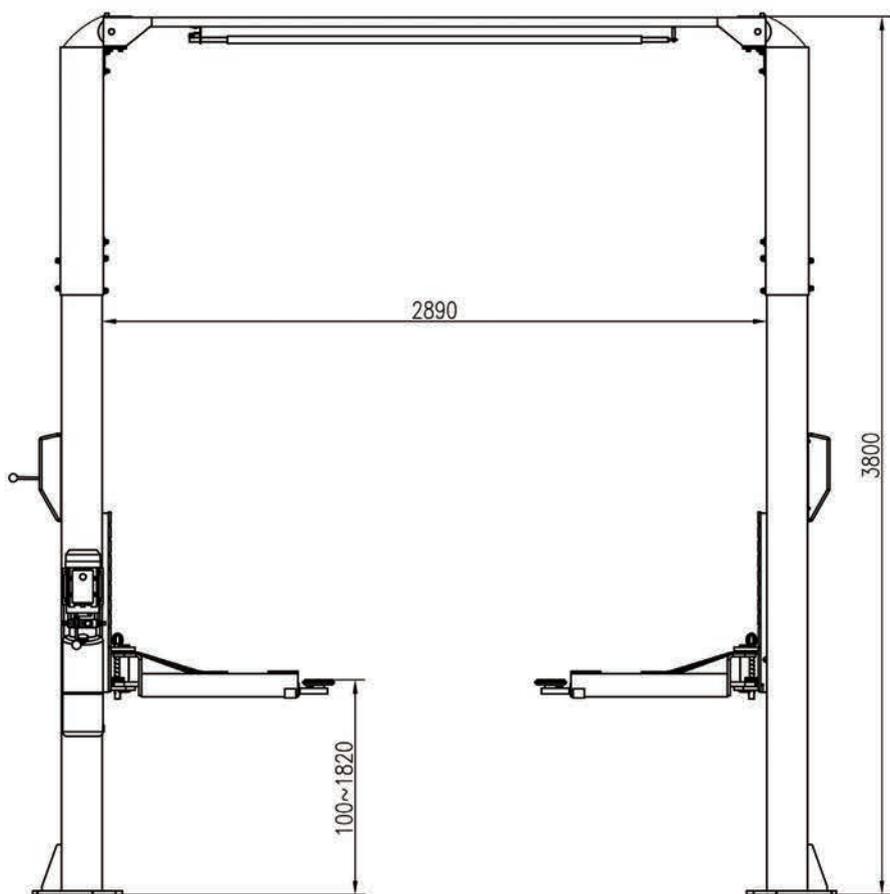
### Ответственность владельца

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации, которая является неотъемлемой частью подъемника. Уделите особое внимание правилам безопасности и предупреждениям. Используйте оборудование правильно, осторожно и строго по назначению, никогда не используйте его в иных целях. Невыполнение данных требований может стать причиной повреждения имущества и/или получения травм. Используйте только рекомендованные поставщиком адаптеры. Храните данную инструкцию в безопасном и доступном месте для использования в процессе обслуживания в любое время. Поставщик не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или использованием в других целях.

# Размеры GTE-B204/205



## Размеры GTE-B206



## Правила безопасности

**При использовании оборудования всегда следуйте основным мерам безопасности:**

1. Данное оборудование должно обслуживаться только квалифицированными специалистами, прошедшими специальное обучение. Любое изменение частей оборудования или области применения без разрешения поставщика или без соблюдения требований данной инструкции по эксплуатации могут нанести непосредственный или косвенный ущерб оборудованию.
2. Запрещено работать на подъемнике в условиях высоких температур или влажности. Избегайте установки подъемника рядом с обогревательным оборудованием, водопроводным краном, увлажнителем воздуха или печью.
3. Избегайте попадания на подъемник большого количества пыли, аммиака, спирта, растворителей или липких аэрозольных гелей, а также защищайте его от дождя.
4. Всегда отключайте оборудование от электроснабжения, когда оно не используется. При извлечении вилки из розетки не тяните за шнур. Для отключения возьмитесь за вилку и вытяните ее из розетки.
5. Чтобы исключить риск поражения электрическим током, не используйте оборудование на влажных поверхностях и не подвергайте его воздействию дождя.
6. Чтобы исключить риск возгорания, не используйте оборудование рядом с открытыми емкостями с огнеопасными жидкостями (бензином).
7. Не работайте с оборудованием, у которого поврежден шнур, утеряны или повреждены какие-либо детали, пока его не осмотрит квалифицированный специалист.
8. Не перегружайте подъемник. Номинальная нагрузка подъемника указана на шильде.
9. Не используйте подъемник, если в автомобиле находятся люди. Во время работы посторонние лица должны находиться за пределами рабочей зоны.
10. Обеспечьте в рабочей зоне подъемника чистоту и отсутствие посторонних предметов, пятен машинного масла на полу, мусора и прочих загрязнений.
11. В некоторых случаях снятие или установка тяжелых узлов и деталей автомобиля способны вызвать сильное смещение его центра тяжести и потери устойчивости. Для предотвращения подобных опасных ситуаций рекомендуется использовать опоры для транспортных средств.
12. Перед перемещением автомобиля из рабочей зоны установите траверсу перед платформами, чтобы избежать блокировки во время движения.
13. Используйте соответствующее оборудование, инструменты и средства защиты, такие как спецодежда, защитная обувь и т. д.
14. Обратите внимание на содержание предупреждающих знаков, расположенных на подъемнике.
15. Запрещено касаться подвижных частей подъемника руками или другими частями тела в процессе его работы.
16. Запрещено демонтировать или выключать предохранительные устройства.
17. Используйте рекомендуемое гидравлическое масло.
18. Изучите данные по безопасности смазочных веществ и масла, указанные в инструкции по эксплуатации.

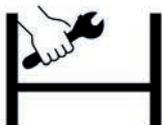
**При чрезвычайной ситуации**

- При возникновении чрезвычайной ситуации, связанной с поломкой оборудования, следует немедленно остановить работы на оборудовании, проинформировать руководство и обратиться в отдел обслуживания и ремонта оборудования предприятия.
- При получении персоналом травм следует немедленно обратиться за медицинской помощью и проинформировать руководство.

## Символы и предупреждающие знаки



Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед использованием подъемника



Необходимо регулярно обслуживать и осматривать подъемник для безопасной эксплуатации



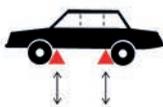
Запрещено использовать поврежденный подъемник



Подъемник должен эксплуатироваться квалифицированным персоналом



Не допускайте посторонних в зону работы подъемника



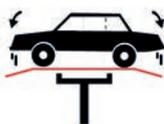
Используйте с точками подъема, указанными в руководстве конкретного автомобиля



При использовании подъемника носите защитные наушники



Всегда используйте страховочные подставки при работе под автомобилем



Использование переходных адаптеров может уменьшить допустимую нагрузку



Держите ноги подальше от подъемника при опускании



Не поднимайте и не опускайте подъемник, если блок шестерни каретки разблокирован



Покиньте рабочую зону при риске падения транспортного средства



Не приближайтесь к подъемнику при подъеме или опускании автомобиля



Не стойте под подъемником во время подъема или опускания



Запрещено вносить изменения в конструкцию оборудования



Не стойте рядом с подвижными элементами во время опускания или подъема



Избегайте сильного раскачивания автомобиля на подъемнике



Располагайте автомобиль по центру тяжести между адаптерами



Избегайте чрезмерной нагрузки на один край подъемника



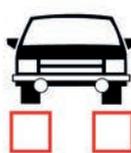
Не поднимайте автомобиль с одной стороны



Не поддерживайте автомобиль деревянными брусками при опускании



Содержите яму в чистоте и без посторонних предметов



Удерживайте платформу в горизонтальном положении



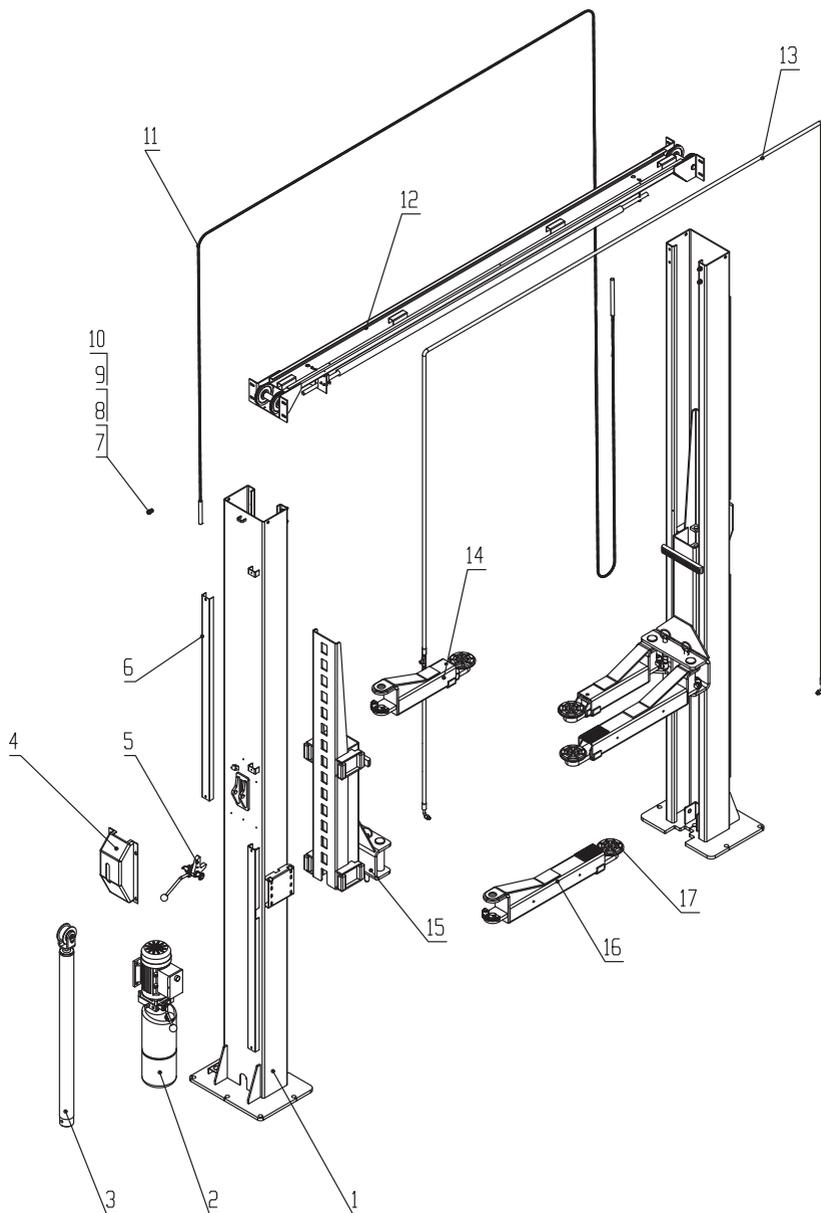
Запрещено залезать или передвигаться по поднятому грузу

## Особенности конструкции

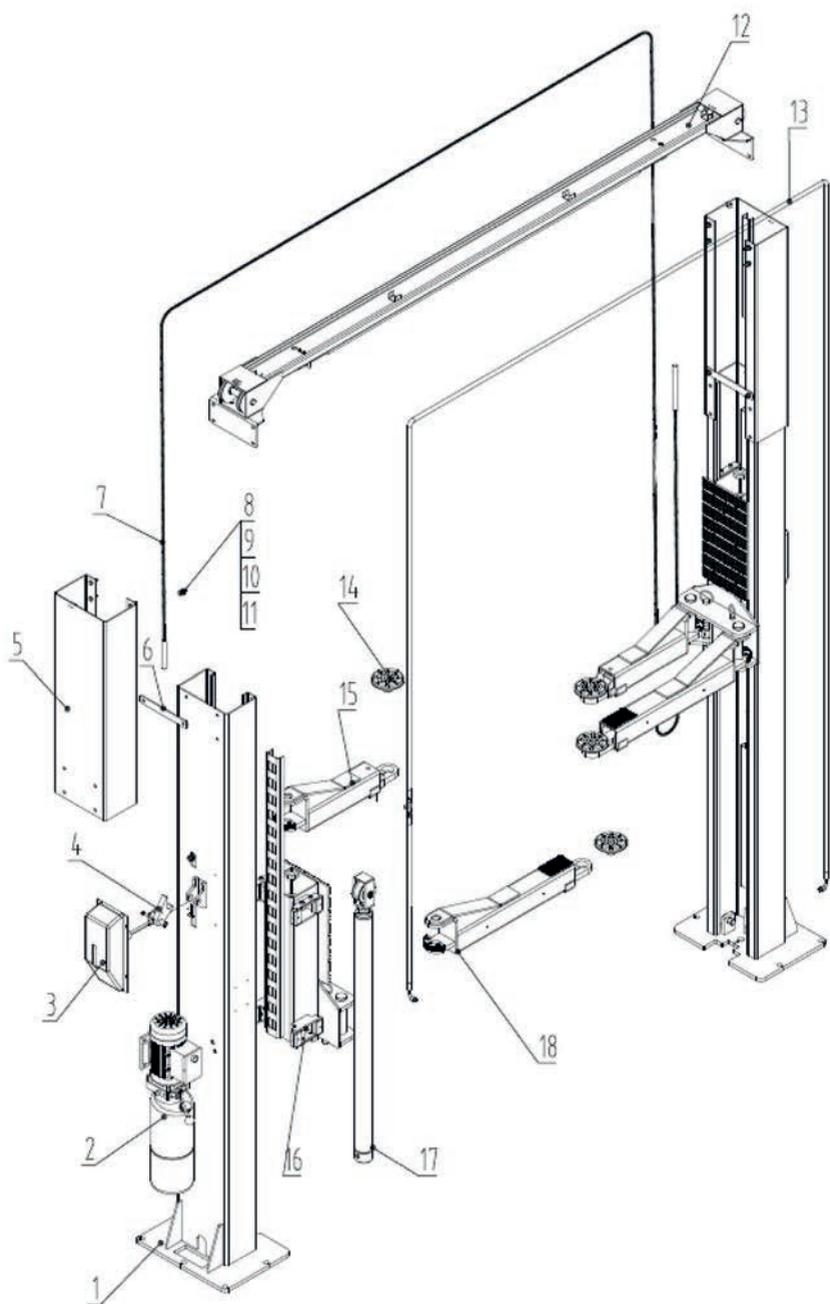
### GTE-B204/GTE-B205/GTE-B206

- Подъемный механизм: в каждой стойке установлен гидравлический цилиндр. Когда гидравлическое масло под давлением поступает из гидростанции в нижнюю камеру главного цилиндра, шток поршня движется вверх, приводя в движение каретку через пластинчатую цепь.
- Механизм поддержки нагрузки: когда автомобиль заезжает в рабочую зону, отрегулируйте угол и выдвижную длину лап, чтобы установить подхваты в эффективное положение поддержки нагрузки, обеспечивающее контакт с автомобилем. Затем отрегулируйте высоту нижнего винта подхвата для адаптации к автомобилям с различным клиренсом.
- Балансировочный механизм: для сохранения баланса автомобиля во время подъема и опускания, две каретки соединены между собой и приводятся в синхронное движение двумя тросами. Если правая и левая каретки и лапы находятся не на одном уровне, отрегулируйте концевую гайку троса и натяните тросы, чтобы выровнять лапы.
- Ручная система безопасности (блокировки): на двух каретках установлены предохранительные пластины, а на стойках – стопорные крюки. При подъеме каретки стопорный крюк поднимается, упираясь в предохранительную пластину под действием спиральной пружины. Когда каретка останавливается, стопорный крюк открывается и зацепляется за предохранительную пластину в паз, предотвращая спуск каретки. При необходимости опускания слегка поднимите каретку, чтобы освободить стопорный крюк из паза предохранительной пластины на небольшое расстояние, затем вручную потяните ручку разблокировки, и стопорный крюк повернется и выйдет из паза предохранительной пластины, снимая блокировку и позволяя опустить каретку. Благодаря использованию связывающего механизма, стопорные крюки на обеих стойках разблокируются одновременно при воздействии с одной стороны. Рычаг подъемника оснащен механизмом фиксации положения для фиксации каретки под рабочим углом, предотвращая соскальзывание автомобиля.
- Зона действия блокировки: механизм предохранительной блокировки эффективен, когда передний край каретки находится на высоте от 500 мм до 1820 мм от земли.

**Комплектация**  
**GTE-B204/GTE-B205**



№	Артикул	Наименование	Кол-во
1	GTE-B204-01	Стойка	2
2	GTE-B204-02	Гидростанция	1
3	GTE-B204-03	Цилиндр	2
4	GTE-B204-04	Щиток ручного замка	2
5	GTE-B204-05	Ручной замок	2
6	GTE-B204-06	Кожух маслопровода	4
7	GTE-GB/T 5783-2000	Шестигранный болт М10×30	8
8	GTE-GB/T 95-2002	Плоская шайба 10	8
9	GTE-GB/T 93-1987	Пружинная шайба 10	8
10	GTE-GB/T 6170-2000	Шестигранная гайка М10	8
11	GTE-B204-07	Стальной трос	2
12	GTE-B204-08	Верхнее основание	1
13	GTE-B204-09	Маслопровод	1
14	GTE-B204-10	Трехсекционная лапа	2
15	GTE-B204-11	Каретка	2
16	GTE-B204-12	Двухсекционная лапа	2
17	GTE-B204-13	Круглая резиновая накладка	4



№	Артикул	Наименование	Кол-во
1	GTE-B206-01	Стойка	2
2	GTE-B206-02	Гидростанция	1
3	GTE-B206-03	Щиток ручного замка	2
4	GTE-B206-04	Ручная блокировка	1
5	GTE-B206-05	Колонна удлиненная	2
6	GTE-B206-06	Соединительная пластина	2
7	GTE-B206-07	Трос стальной в сборе	2
8	GB/T 5780-2000	Болт шестигранный M10*30	16
9	GB/T 95-2002	Шайба 10	16
10	GB/T 93-1987	Шайба пружинная 10	16
11	GB/T 6170-2000	Гайка M10	16
12	GTE-B206-08	Верхнее основание	1
13	GTE-B206-09	Маслопровод в сборе	1
14	GTE-B206-10	Круглая резиновая накладка	4
15	GTE-B206-11	Трехсекционная лапа	2
16	GTE-B206-12	Каретка в сборе	2
17	GTE-B206-13	Гидроцилиндр в сборе	2
18	GTE-B206-14	Двухсекционная лапа	2

## Установка

Инструменты и оборудование для сборки:

- Подъемное оборудование
- Электрический перфоратор с насадками 3/4"
- Мел, рулетка, магнитный отвес, 8-м водяной уровень Ø15 мм
- Рожковые ключи (120 Нм)
- Отвертки крестовые и шлицевые
- Набор торцевых ключей под внутренний шестигранник
- Молоток 1.6 кг, острогубцы, торцевые насадки Ø17 мм, Ø19 мм, Ø22 мм.

**Только квалифицированные технические специалисты** могут осуществлять установку оборудования.

В случае установки оборудования неквалифицированными лицами возможно получение травм и повреждение подъемника.

Перед выполнением каких-либо действий необходимо вставить предохранительный деревянный брусок между нижними балками и основанием.

### Поверхность для установки

Подъемник GTE устанавливается исключительно на прочный горизонтальный бетонный фундамент с минимальными характеристиками прочности 250 кг/см<sup>2</sup>, плотности бетона не менее 5 мм и толщины слоя минимум 250 мм. Монтаж возможен лишь после полного затвердевания свежего покрытия в течение не менее 28 суток. Важно, чтобы поверхность выдерживала максимальные рабочие нагрузки даже в экстремальных условиях эксплуатации.

Допускается незначительный наклон основания, однако при необходимости выравнивания используются специальные прокладки. Категорически запрещается монтаж на асфальтовые покрытия либо любые альтернативные несущие конструкции, кроме бетонного фундамента.

Поверхность должна соответствовать техническим условиям производителя и быть свободной от дефектов вроде трещин, швов или повреждений. За последствия установки подъемника на некачественный фундамент поставщик ответственности не несет, независимо от точности сверления отверстий крепления. При сомнениях относительно пригодности площадки рекомендуется обратиться за консультацией специалиста.

### Устройства безопасности

Клапан избыточного давления, установленный в гидравлическом блоке, чтобы избежать перегрузки.

Клапан ограничения скорости опускания, который в случае неисправности трубопровода позволяет избежать быстрого опускания кареток подъемника.

Клапан избыточного давления предварительно настроен на соответствующее давление. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** установить значение, превышающее номинальную грузоподъемность.

Наличие концевого выключателя предотвращает создание избыточного давления в гидравлической системе.

Привод с двумя гидравлическими цилиндрами обеспечивает плавный подъем и спуск.

Односторонняя система спуска.

### Требования к помещению

Подъемник GTE предназначен для эксплуатации внутри помещений, защищенных от воздействия окружающей среды и лишенных вертикальных преград. Устанавливать устройство рекомендуется вдали от

моющих зон, покрасочных цехов, складов хранения химикатов и лакокрасочной продукции. Исключено размещение вблизи взрывоопасных объектов.

Необходимо соблюдать технику безопасности, обеспечивая достаточное расстояние до окружающих конструкций и другого оборудования на рабочем участке.

Запрещается размещать подъемник на втором этаже зданий с подвальным пространством без предварительного согласования с проектировщиком или архитектором объекта.

Зона монтажа должна быть свободна от верхнего расположения инженерных коммуникаций, отопительных приборов, строительных элементов перекрытия и электропроводки.

### **Освещенность помещения**

Освещение в рабочей зоне должно отвечать установленным стандартам. Необходимо обеспечить равномерное и достаточное освещение всех областей вблизи подъемника.

### **Подготовка к монтажу подъемника**

Правильная и безопасная установка подъемника возможна при строгом соблюдении инструкций. Несоблюдение рекомендаций может повлечь повреждение устройства или травмы сотрудников. Производитель снимает с себя ответственность за убытки, вызванные ошибочным монтажом и использованием изделия.

Этапы подготовки перед установкой:

- **Испытательное бурение бетона:** Перед началом работ обязательно проверьте прочность и толщину бетонного основания в точках установки путем пробного бурения. Если планируется установить несколько подъемников, повторите проверку в каждой планируемой зоне монтажа.
- **Электропитание:** Подготовьте необходимые электроустановочные компоненты заранее. Работы по подключению электросети поручаются только квалифицированным специалистам-электрикам.

### **Процедура монтажа**

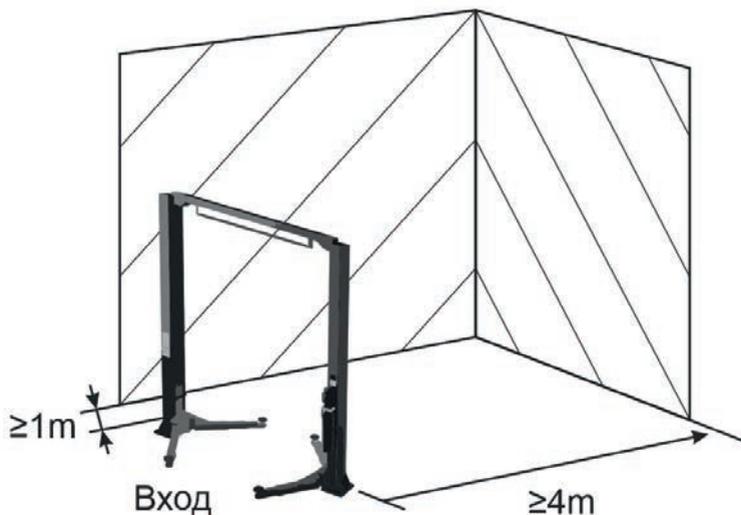
Перед установкой:

1. Проверьте наличие всех необходимых узлов и частей. Немедленно свяжитесь с поставщиком при обнаружении некомплектности поставки.
2. После разгрузки положите подъемник рядом с местом предполагаемой установки.

Распакуйте подъемник, удалив грузовую маркировку и прочие упаковочные материалы с подъемника. Разберите транспортировочную стойку, которая удерживает две стойки подъемника вместе, путем откручивания болтов на ней.

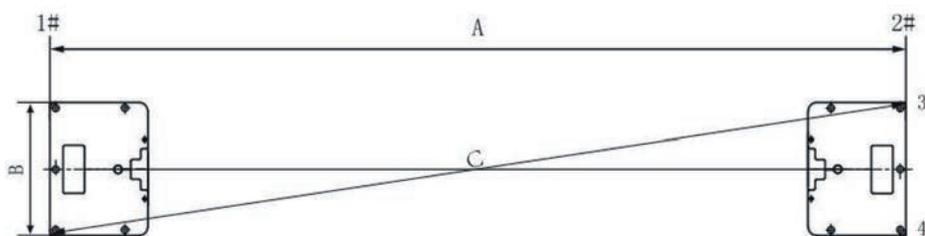
Место установки подъемника выбирается с соблюдением следующих условий:

- **Фундамент:** Монтируется исключительно на бетонное основание толщиной не менее 250 мм, которое прошло полную выдержку не менее 28 дней.
- **Укрепление:** Требуется армирование плиты стальной арматурой.
- **Ровность поверхности:** Основание должно быть выровненным по всему периметру.
- **Отсутствие помех:** Необходимо отсутствие препятствий сверху (например, трубопроводы, провода, подвесные конструкции) и около рабочих площадок, дверей и путей эвакуации.
- **Проезд и парковка:** По бокам от подъемника следует оставить достаточно свободного пространства для въезда и выезда автомобилей. Минимальная рекомендуемая ширина зоны составляет 4 метра с обеих сторон от центральной оси подъемника.



#### Разметка рамы основания

- Используя габаритную ширину (A) как базовый размер, нанесите две параллельные линии (#1 и #2) на бетонное основание с допустимой погрешностью не более 3 мм.
- Определите положение основной стойки на одной из линий разметки и отметьте общую ширину (B) основания стойки. Обозначьте точки 3 и 4.
- От точки 3 проведите диагональную линию (C), формируя треугольник. Таким образом, перпендикуляры определяют расположение обеих стоек.

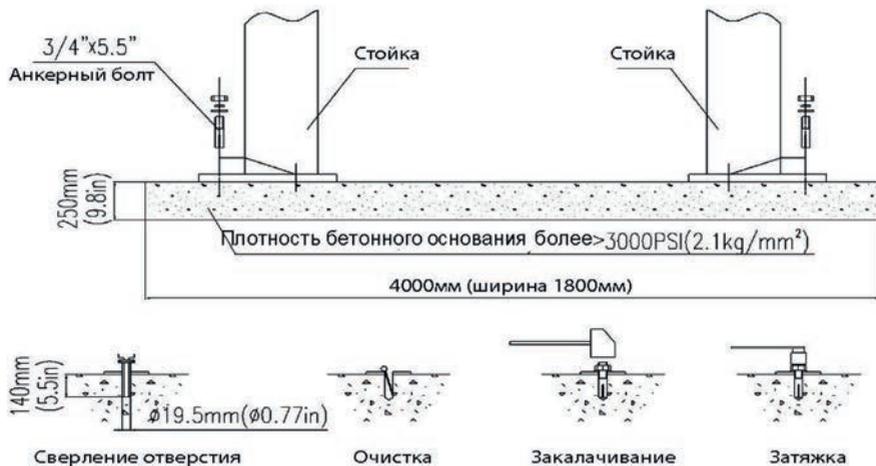


#### Примечание:

- Все размеры указаны по внешнему краю основания стойки.
- Общая погрешность не должна превышать 6 мм. Это исключит трудности при финальной сборке, преждевременный износ или смещение цепи. Точность разметки критически важна. Неточность приведет к проблемам при сборке и эксплуатации.

## Монтаж основной стойки

С помощью подъемного оборудования установите основную стойку в проектное положение. Совместите основание стойки с линиями разметки. Используя монтажные отверстия в основании, закрепите стойку анкерными болтами. Сверление и установка анкеров выполняются за одну операцию, при этом необходимо исключить смещение стойки в процессе сверления (Рис.8).



### Примечание:

- Используйте острое сверло по бетону Ø19 мм для предотвращения превышения диаметра отверстия. Применяйте пневмоинструмент для удаления пыли из отверстия. Глубина отверстия должна соответствовать длине анкерного болта. Установите анкерный болт, обеспечивая плотное прилегание шайб к основанию стойки.
- Для затяжки анкерных болтов используйте только динамометрический ключ (ударные инструменты запрещены).
- Для вертикального выравнивания стойки установите стальные регулировочные прокладки под основание стоек.
- Толщина всех прокладок не должна превышать 5 мм.

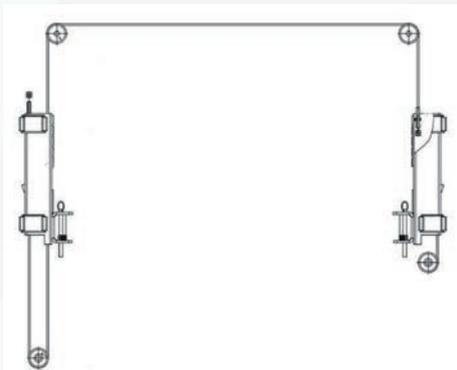
Для обеспечения правильности и безопасности монтажа соблюдайте следующую последовательность:

- Используйте защитные очки.
- Применяйте твердосплавное сверло.
- Соблюдайте перпендикулярность сверла к бетонной поверхности.
- Не допускайте перекаса или биения сверла.
- Глубина сверления определяется длиной анкерного болта. Расстояние от головки болта до поверхности бетона должно превышать удвоенный диаметр болта.
- Очистите отверстие от пыли.
- Аккуратно вставьте болт в отверстие до плотного прилегания шайбы к основанию стойки.
- Затяните болты.

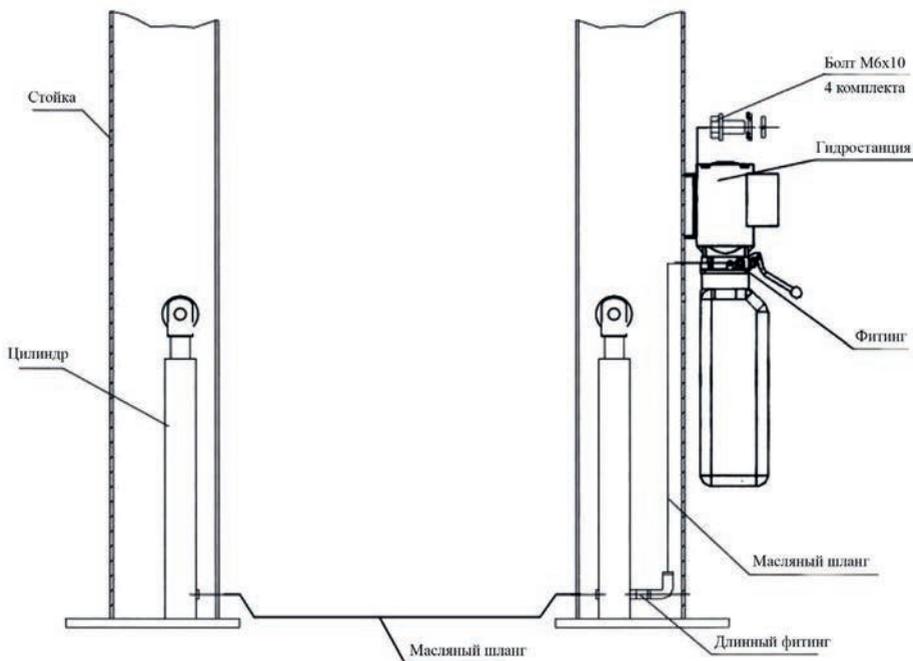
## Установка и балансировка стальных тросов

Поднимите обе каретки в предохранительное фиксирующее положение. Убедитесь, что обе каретки находятся на одинаковой высоте от земли.

Проведите стальные тросы. Отрегулируйте натяжение тросов с помощью регулировочных гаек на каждом конце троса. Тросы должны быть туго натянуты с равным усилием. Убедитесь, что каждый трос правильно лежит в шкиве при затяжке, в противном случае трос будет поврежден.



**Примечание:** перед эксплуатацией подъемника повторно проверьте балансировочные тросы и убедитесь, что они не перекрещены и установлены правильно. Убедитесь, что тросы находятся в шкивах. Оба стальных троса должны быть отрегулированы с равномерным натяжением чтобы обеспечить синхронное движение обеих кареток.



## Установка гидростанции и гидравлических линий

- Используйте четыре болта и шайбы для крепления гидростанции и затяните все соединения, чтобы предотвратить утечку масла.
- Заполните бак гидравлическим маслом (емкость бака 10 л). Избегайте попадания пыли и других загрязнений в гидравлическое масло.

### Примечание:

- Очистите примеси в гидравлической линии и снимите защитную заглушку с гидравлического цилиндра.
- При прокладке гидравлического шланга через колонну убедитесь, что шланг не соприкасается с движущимися частями внутри колонны.

## Установка поворотного рычага

Установите поворотный рычаг.



Перед использованием проверьте, совмещается ли механизм позиционной шестерни на конце рычага. При необходимости отрегулируйте винты фиксированной полушестерни для обеспечения надлежащего прилегания.

Во время установки смажьте движущиеся части поворотного рычага и суппорта, если он есть в комплекте, чтобы обеспечить свободное движение поворотного рычага.

## Гидравлические и электрические системы подъемника

### Перечень узлов гидравлического цилиндра

Принцип работы гидросистемы:

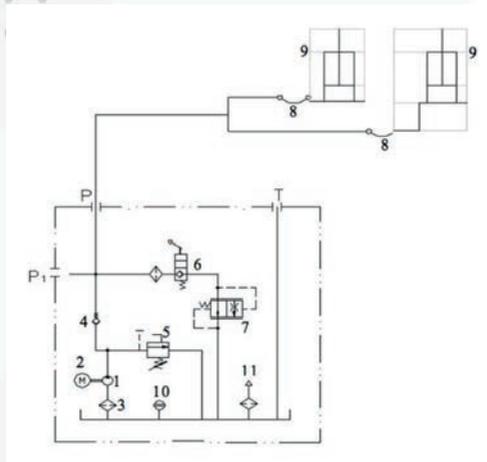
Нажмите на кнопку, запустите двигатель, приводящий в действие масляный насос, подающий масло из бака к гидроцилиндру (9). Предохранительный клапан (5) закрывается. Максимальное рабочее давление предварительно отрегулировано заводом-изготовителем.

Предохранительный клапан обеспечивает номинальную нагрузку, когда давление в системе достигает предельного значения, срабатывает предохранительный клапан и обеспечивает защиту гидравлической системы.

Отпустите кнопку, чтобы прекратить подачу масла и подъем остановится.

Для того, чтобы опустить подъемник, нажмите рычаг и автоматическая блокировка снимется.

Спуск регулируется клапаном (7). Гидравлическое масло подается обратно в бак через клапан (6) и клапан регулировки потока (7).



Гидравлическая система подъемника:

1 – Шестеренчатый насос; 2 – Двигатель; 3 – Масляный фильтр; 4 – Клапан обратного потока; 5 – Предохранительный клапан; 6 – Клапан сброса давления; 7 – Сервоклапан для регулирования расхода; 8 – Шланг; 9 – Гидроцилиндр; 10 – Датчик уровня; 11 – Воздушный фильтр.

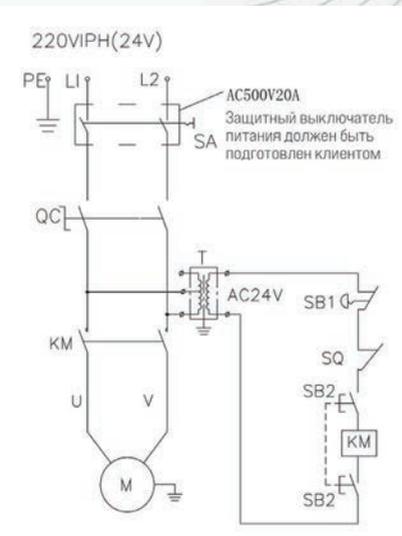
### Электрическая схема подъемника

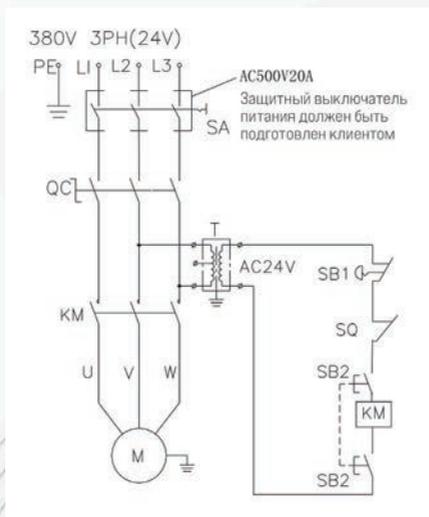
Все, даже незначительные работы с электрооборудованием должны выполняться только квалифицированными специалистами.

Для проверки правильности подключения фаз электропитания к электродвигателю кратковременно нажмите кнопку «ВВЕРХ» (UP). Убедитесь в правильном направлении вращения двигателя – подъемник должен подниматься вверх. В противном случае отключите питание и поменяйте подключение проводов.

GTE-B204/ B205/ B206

Электрическая схема однофазного двигателя





\* Электрическая схема, примененная в конкретном подъемнике, может отличаться от представленной в данной инструкции по эксплуатации.

## Эксплуатация

Смажьте контактную поверхность каретки и углы стойки литевой смазкой общего назначения. Вся поверхность контакта должна быть равномерно смазана по всей длине.

Заполните масляный резервуар блока питания рекомендуемым гидравлическим маслом.

Проверьте подключение питания двигателя.

Проверьте, все ли соединительные болты затянуты.

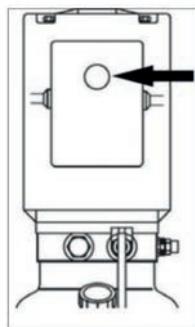
Нажмите кнопку питания, чтобы запустить двигатель, и подъемник поднимется. Для остановки подъема опустите кнопку.

Для спуска подъемника, потяните за трос разблокировки, чтобы разблокировать предохранитель, а затем нажмите на рычаг выпускного клапана, чтобы опустить подъемник.

## Подъем автомобиля

Когда автомобиль находится в исходном положении:

- Медленно установите автомобиль по центру между подхватами. Задействуйте стояночный тормоз.
- Поворачивайте и выдвигайте лапы по мере необходимости, чтобы установить подхваты под рекомендованные производителем автомобиля точки подъема.
- Поверните подхваты так, чтобы они равномерно соприкасались со всеми четырьмя точками подъема. После того как подхваты соприкоснутся с точками подъема, проверьте зацепление фиксаторов лап. При необходимости слегка переместите лапы, пока зубья секторов не сцепятся. Никогда не расстегивайте фиксаторы лап, когда подъемник находится под нагрузкой.
- Покиньте автомобиль и держитесь на безопасном расстоянии от подъемника.



- Всегда поднимайте автомобиль, используя все четыре подхвата.
- После кратковременного подъема автомобиля остановитесь и проверьте надежность контакта подхватов.
- Нажмите кнопку на пульте управления. Подъем прекращается после отпущания кнопки или достижения верхнего предела хода. Когда автомобиль находится в поднятом положении: соблюдайте все правила безопасности.
- Не разрешайте посторонним лицам находиться под поднятым автомобилем.
- Не допускайте раскачивания автомобиля.
- При снятии или установке тяжелых компонентов закрепляйте автомобиль соответствующими страховочными подставками или трансмиссионными стойками.

### **Блокировка**

- Стопорный механизм сработает при подъеме и зафиксируется в каждом стопорном положении. Однако, чтобы заблокировать подъемник, необходимо нажать на рычаг опускания, чтобы сбросить давление в гидросистеме и позволить защелке плотно зафиксироваться в положении блокировки.

Всегда блокируйте подъемник перед тем, как залезать под автомобиль. Никогда не позволяйте никому находиться под подъемником во время подъема или опускания. Ознакомьтесь с процедурами техники безопасности в данной инструкции.

### **Спуск автомобиля**

- Во время циклов подъема и опускания: внимательно следите за автомобилем и подъемником, не позволяйте никому находиться в зоне подъемника и убедитесь, что двери автомобиля закрыты.
- Поднимите подъемник до тех пор, пока защелки не освободят предохранительные рейки с обеих сторон.
- Нажмите на рукоятку опускания и потяните рычаг вниз для опускания автомобиля.

### **Перечень критических отказов**

- Подъемник не поднимает нагрузку.
- При подъеме защелки безопасности не входят в зацепление со стопорной линейкой.
- Центр тяжести автомобиля смещен относительно средней точки, образуемой центрами упоров всех четырех подъемных лап.
- Защелки безопасности не отводятся при нажатии на рычаг разблокировки.
- Каретки (подъемные лапы) подъемника находятся на разной высоте.
- При нажатии на рычаг спуска каретки опускаются слишком быстро.
- Части подъемника имеют следы чрезмерной эксплуатации.
- Из гидравлической системы подъемника происходит утечка гидравлического масла.
- Аварийное отключение электропитания.

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Метод устранения
Двигатель не работает	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте автоматический выключатель или предохранитель.</li> <li>2. Проверьте напряжение на двигателе.</li> <li>3. Проверьте провода.</li> <li>4. Перегорела проводка двигателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените споревший предохранитель или переустановите автоматический выключатель.</li> <li>2. Откорректируйте напряжение.</li> <li>3. Отремонтируйте провода.</li> <li>4. Замените двигатель.</li> </ol>
Двигатель работает, но нет подъема	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратное вращение двигателя.</li> <li>2. Открыт корпус электромагнитного клапана.</li> <li>3. Гидронасос всасывает воздух.</li> <li>4. Всасывающая трубка отсоединена от гидронасоса.</li> <li>5. Низкий уровень масла.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Откорректируйте вращение двигателя, поменяв подключение проводов.</li> <li>2. Замените двигатель.</li> <li>3. Отремонтируйте или замените корпус электромагнитного клапана.</li> <li>4. Проверьте фитинги всасывающей трубки.</li> <li>5. Замените всасывающую трубку.</li> </ol> <p>Добавьте масло в масляный бак.</p>
Двигатель работает, подъем есть, но без автомобиля	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Низкое напряжение двигателя.</li> <li>2. Загрязнение спускного клапана.</li> <li>3. Неправильная настройка давления предохранительного клапана.</li> <li>4. Подъемник перегружен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Откорректируйте напряжение.</li> <li>2. Удалите грязь из клапана.</li> <li>3. Отрегулируйте предохранительный клапан.</li> <li>4. Проверьте вес автомобиля.</li> </ol>
Подъемник опускается медленно, без нажатия кнопки	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрязнение клапана.</li> <li>2. Утечка масла.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Почистите клапан.</li> <li>2. Устраните утечку.</li> </ol>
Спуск происходит очень медленно или видны следы масла	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смешались воздух и масло.</li> <li>2. Подсос воздуха.</li> <li>3. Шланг возврата масла затянут не туго.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заменить гидравлическое масло.</li> <li>2. Подтяните все фитинги всасывающей трубки.</li> <li>3. Переустановить шланг возврата масла.</li> </ol>
Подъем осуществляется неравномерно	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Трос не отрегулирован.</li> <li>2. Подъемник установлен на наклонном фундаменте.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отрегулируйте натяжение троса. Используйте подкладки, чтоб выровнять положение подъемника.</li> <li>2. Если отклонение более 12 мм, найдите другое место для установки подъемника.</li> </ol>
Анкерные болты не зафиксированы	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Высверленные отверстия слишком большие.</li> <li>2. Недостаточная толщина или прочность фундамента.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Высверлите новые отверстия другим сверлом.</li> <li>2. Подготовьте новый фундамент для подъемника.</li> </ol>

## Техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Техническое обслуживание 2-х стоечного подъемника					
Виды производимых работ	X месяцы				
	2 недели	3	6	9	12
Техническое обслуживание 2-х стоечных подъемников GTE					
Внешний осмотр на предмет явных повреждений	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка питающего напряжения (соответствие требованиям)	✓	✓	✓	✓	✓
Осмотр и проверка троса (диаметр, целостность жил)	✓	✓	✓	✓	✓
Осмотр и проверка блокировочной системы	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка степени загрязнения масла	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка отсутствия утечки масла (станция-цилиндр)	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка целостности прокладок	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка работоспособности подъемника (всех систем)	✓	✓	✓	✓	✓
Синхронизация тросов при вводе в эксплуатацию	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка затяжки анкерных болтов опорных пластин	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка затяжки гаек крепления тросов		✓	✓	✓	✓
Смазка тросов, при необходимости очистить от загрязнения(каждые 6 месяцев. Первичная смазка при вводе в эксплуатацию)			✓		✓
Смазка боковых направляющих кареток подъемника(каждые 3 мес. Первичная смазка при вводе в эксплуатацию)		✓	✓	✓	✓
Проверка гидронасоса (наличие постороннего шума)	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка системы фиксации телескопических опорных кронштейнов	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка аварийных концевиков	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка стопора, блокир. клиньев (состояние износа, смазка)	✓	✓	✓	✓	✓
Проверка уровня масла	✓	✓	✓	✓	ЗАМЕНИТЬ
Проверка маслянного фильтра и промывка бачка					✓
Проверка состояния и смазка шкивов и роликов - При первичной смазке (при вводе в эксплуатацию) далее проверка ежедневно и смазка при потребности		✓	✓	✓	✓
<p>У Проверка данных деталей и относящимся к ним частям. Если необходимо исправить, почистите, долейте, отрегулируйте или замените!</p> <p>*** Стоимость расходных материалов и запасных частей, а так же дополнительных работ не входят в стоимость ТО и оплачиваются Заказчиком отдельно по факту стоимости на день оказания услуг.</p> <p>* рекомендуемый интервал, не является окончательными правилами обслуживания</p>					

ПОЛНЫЕ ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ В ИНСТРУКЦИИ

Элемент	Индекс качества
Степень конусности (1/10мм)	278
Точка кипения °С	185
Коррозионный тест (Т2 медный лист, 100 °С, 24h)	Без изменений
Испытание на стабильность с помощью медной сетки (100°С, 22h) %	4
Испарение (100°С, 22h) %	2
Окисление (99°С, 100 h)	0,2
Антикоррозионные свойства (52°С, 48)	Class 1
Примеси / (pcs/cm <sup>3</sup> )	
Свыше 10µm не более	5000
Свыше 25µm не более	3000
Свыше 75µm не более	500
Свыше 125µm не более	0
Вязкость(-15°С, 10s <sup>-1</sup> ), /(Pa·s) не более	800
Потери воды (38°С, 1h) (%) не более	8

Гидравлическое масло (используется зимой)

Показатель	Индекс качества
Рабочий нагрев 40°С	28.8~35
Температура замерзания /°С не ниже	-15
Температура закипания /°С не выше	175

Гидравлическое масло (используется летом)

Показатель	Индекс качества
Рабочий нагрев 40°С	41.4~50.6
Температура замерзания /°С не ниже	-9
Температура закипания /°С не выше	185

Если пользователи строго соблюдают вышеуказанные требования к техническому обслуживанию, подъемник будет находиться в хорошем рабочем состоянии, и в то же время несчастных случаев можно будет избежать в значительной степени.

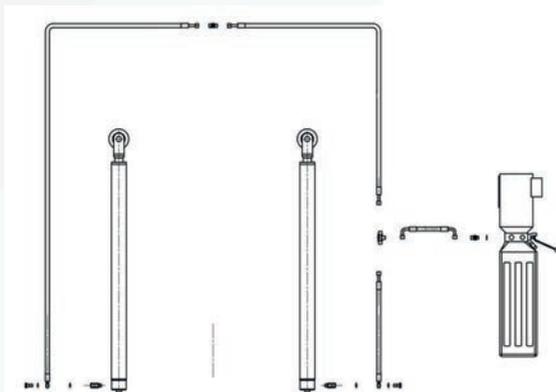
#### Техническое обслуживание гидравлической системы

- Чистка и замена масла

Через шесть месяцев после начала эксплуатации данного оборудования выполните очистку гидравлического бака и замените масло. В дальнейшем очищайте гидравлическую систему один раз в год и заменяйте масло.

- Замена уплотнений

После того как данное оборудование находится в эксплуатации в течение определенного периода, при обнаружении утечки масла тщательно проверьте следующее; если утечка вызвана износом уплотнительных материалов, немедленно замените изношенное уплотнение в соответствии с исходными характеристиками.



## Хранение

Хранение в разобранном виде:

- Оборудование должно храниться в складском помещении, если хранится на улице, должно быть защищено от влаги.
- Для транспортировки использовать крытые автомобили или контейнеры.
- При транспортировке комплект оборудования должен быть увязан (опалечен) во избежание разуконплектования.
- Температура хранения :  $-25^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$

Хранение в собранном виде:

Когда подъемник не используется долгое время, рекомендуется хранить его в сухом помещении с опущенными платформами. Для предотвращения повреждений оборудования в период простоя, необходимо слить гидравлическое масло, уменьшить вытянутый шток, нанести небольшое количество машинного масла на неокрашенные металлические части и защитить от пыли те части оборудования, которые могут пострадать, укpыв их специальными чехлами.

## Утилизация

Срок службы подъемника составляет 15 лет при соблюдении всех правил эксплуатации и технического обслуживания. Если оборудование достигло конца срока службы, имеет неисправности, вызванные износом или неправильной эксплуатацией, то его следует утилизировать. Металлические части утилизировать как лом. Неметаллические материалы следует также утилизировать отдельно согласно соответствующим законам и нормативным актам.

### Утилизация отработанного гидравлического масла

Слитое из гидравлической установки использованное гидравлическое масло требует утилизации как загрязняющий продукт 4-го класса опасности, в соответствии с законодательством страны, где установлено данное оборудование.

## Демонтаж оборудования

Для демонтажа оборудования требуется привлечение авторизованных технических специалистов, как и для его сборки. Необходимо отключить питание, разобрать устройство, чтобы исключить возможность его некорректного использования. Важно отметить, что для налогового учета необходимо оформить документы по демонтажу, а также предоставить заявление и соответствующие документы в соответствии с законодательством страны, где расположено оборудование на время демонтажа подъемника.

## Условия гарантии

Поставщик берет на себя следующие гарантийные обязательства:

1. На данное оборудование распространяется гарантия сроком 12 месяцев со дня продажи.
2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений оборудования производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности ремонта оборудования или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к оборудованию, предоставленному продавцу в чистом виде и сопровождаемому документом со штампом, подтверждающим дату покупки.

**Гарантия распространяется** на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование оборудования и вызваны дефектами изготовления, материала или конструкции.

**Гарантия не распространяется** на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования, а также на оборудование, имеющее повреждения и/или следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

## Отметка о продаже

**С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу  
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.**

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

## Отметка о ремонте

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.

Дата поступления:	« _____ » _____ 20 _____ г.
Ремонт:	гарантийный _____ послегарантийный _____ <small>(нужное подчеркнуть)</small>
Был произведен ремонт:	_____
_____	
Изделие из ремонта получил:	_____ (подпись) _____ (расшифровка подписи)
Дата получения изделия:	« _____ » _____ 20 _____ г.







## Контактная информация

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ  
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудовании»

 Тел.: +7 (495) 268-13-17

 [gte-official.ru](http://gte-official.ru)

 [gte@autoopt.ru](mailto:gte@autoopt.ru)

### Импортер:

ООО «АвтоОптТорг»

### Адрес:

117420, г. Москва, ул. Наметкина,  
д. 14, корпус 2, эт. 9, пом. I, ком. 902

### Изготовитель:

ASZ AUTOMOTIVE EQUIPMENT CO., LTD

### Адрес:

China, NO.500 SHENGXIN SOUTH RD. JIADING  
DIST., SHANGHAI, CHINA, 201802



[www.gte-official.ru](http://www.gte-official.ru)

**GTE-B204/GTE-B205/GTE-B206**

The background is a light gray with various abstract geometric elements. There are several sets of concentric circles, some solid and some outlined. A series of five small triangles points downwards in a diagonal line. There are also several 'x' marks scattered around. On the right side, there are several overlapping circles of varying sizes, some solid and some outlined. The overall aesthetic is clean, modern, and technical.

**STE**